



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0129

Martedì 22.02.2022

Sommario:

- ◆ Riunione del Consiglio dei Cardinali
- ◆ Rinunce e nomine
- ◆ Comunicato del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale – Sezione Migranti e Rifugiati: Tema della 108ª Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato
- ◆ Avviso di Conferenza Stampa

◆ Riunione del Consiglio dei Cardinali

È in corso in Vaticano, alla presenza del Santo Padre Francesco, la Riunione del Consiglio dei Cardinali.

[00270-IT.01]

◆ Rinunce e nomine

Rinuncia e nomina del Vescovo di Charleston (U.S.A.)

Nomina del Vescovo di Mamfe (Camerun)

Nomina del Vescovo Coadiutore di Mawlamyine (Myanmar)

Nomina di Vescovi Ausiliari dell'Arcidiocesi Metropolitana di La Paz (Bolivia)**Rinuncia e nomina del Vescovo di Charleston (U.S.A.)**

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della Diocesi di Charleston (U.S.A.), presentata da S.E. Mons. Robert E. Guglielmone.

Il Santo Padre ha nominato Vescovo di Charleston (U.S.A.) il Reverendo P. Jacques E. Fabre, C.S., Membro della Congregazione dei Missionari di San Carlo (Scalabriniani), finora Amministratore della *San Felipe de Jesus Catholic Mission* a Forest Park nell'Arcidiocesi Metropolitana di Atlanta.

Curriculum vitae

S.E. Mons. Jacques E. Fabre, C.S. è nato il 13 novembre 1955 a Port-au-Prince (Haiti). Emigrato a New York City, ha frequentato la *Saint John's University* a Jamaica (New York) e il *Saint Michael's College* a Toronto (Canada). Dopo essere entrato nella Congregazione dei Missionari di San Carlo (Scalabriniani), ha svolto gli studi ecclesiastici presso la *Catholic Theological Union* a Chicago (Illinois). Successivamente ha studiato alla *Pontificia Università Urbaniana*, ottenendo la Licenza in Mobilità Umana (2004-2006).

È stato ordinato sacerdote il 10 ottobre 1986 nella Diocesi di Brooklyn per gli Scalabriniani.

Ha ricoperto i seguenti incarichi: Vicario Parrocchiale dell'*Our Lady of Guadalupe Parish* a Immokalee, Florida (1986-1990); Cappellano dei rifugiati a Guantánamo, Cuba (1990-1991); Parroco della *San Pedro de Macoris Parish* nella Repubblica Dominicana (1991-2004); Vicario Parrocchiale della *Saint Joseph Parish* ad Athens, Georgia (2006-2008) e della *Holy Trinity Parish* a Peachtree City, Florida (2008-2010). Dal 2010 finora è stato Amministratore della *San Felipe de Jesus Catholic Mission* a Forest Park nell'Arcidiocesi Metropolitana di Atlanta.

[00266-IT.01]

Nomina del Vescovo di Mamfe (Camerun)

Il Santo Padre ha nominato Vescovo della Diocesi di Mamfe (Camerun), il Rev.do Aloysius Fondong Abangalo, del clero di Buéa, finora insegnante e formatore presso il Seminario Maggiore *St. Thomas Aquinas* di Bambui.

Curriculum vitae

S.E. Mons. Aloysius Fondong Abangalo è nato il 5 giugno 1973 a Limbe, nella Diocesi di Buéa. Ha studiato Filosofia e Teologia presso il Seminario Maggiore Interdiocesano *St. Thomas Aquinas* di Bambui, a Bamenda. Ha conseguito la Licenza in Diritto Canonico presso l'*Université Catholique d'Afrique Centrale* UCAC (2011-2014). Da studente ha svolto anche il ministero nella Parrocchia *St Peter and Paul* di Simbock. Dal 2019 è in Italia per il Dottorato in Diritto Canonico presso la *Pontificia Università Urbaniana*.

È stato ordinato sacerdote il 20 aprile 2006 per la Diocesi di Buéa. Ha svolto i seguenti incarichi: Vicario della Parrocchia *Holy Family* di Limbe (2006-2007); Preside del Collegio *Our Lady of Grace* di Muyuka (2007-2009); Economo Diocesano e Membro del Collegio dei Consultori (2009-2011); Insegnante e formatore nel Seminario Maggiore *St Thomas Aquinas* di Bambui e Difensore del Vincolo presso il Tribunale Interdiocesano di Bamenda (2014-2019).

[00268-IT.01]

Nomina del Vescovo Coadiutore di Mawlamyine (Myanmar)

Il Santo Padre ha nominato Vescovo Coadiutore della Diocesi di Mawlamyine (Myanmar) il Rev. Maurice Nyunt Wai, del clero di Pathein, finora Parroco della *Sacred Heart Church*, Myaungmya.

Curriculum vitae

S.E. Mons. Maurice Nyunt Wai è nato il 23 gennaio 1962 a Myaungmya nella Diocesi di Pathein. Dopo aver frequentato il Seminario Minore e la scuola secondaria a Pathein, ha continuato gli studi presso il Seminario Maggiore a Yangon, seguendo contemporaneamente i corsi a distanza in Arte e Scienza presso l'*Università di Yangon* (1980-1987). In seguito, si è specializzato presso l'*Accademia Alfonsiana* a Roma, conseguendo il Dottorato in Teologia (1997-2002). È stato ordinato sacerdote l'11 marzo 1989 ed incardinato nella Diocesi di Pathein.

Ha ricoperto i seguenti incarichi: Assistente nella Parrocchia di Myaungmya (1989-1992); Professore nel Seminario Maggiore a Pyin Oo Lwin (1992-1997); Parroco a Pathein (2002-2003); Rettore del Seminario Minore a Mayanchaung (2003-2004); Vicario Generale e Parroco della *St. Peter's Cathedral Church* a Pathein (2005-2013); Segretario Esecutivo della Conferenza Episcopale del Myanmar, CBCM (2013-2019); Parroco della *Sacred Heart Church* (dal 2019) e Decano della zona pastorale di Myaungmya. Inoltre è Segretario della Commissione Episcopale per le questioni teologiche.

[00267-IT.01]

Nomina di Vescovi Ausiliari dell'Arcidiocesi Metropolitana di La Paz (Bolivia)

Il Santo Padre ha nominato Vescovi Ausiliari dell'Arcidiocesi Metropolitana di La Paz (Bolivia) il Rev.do **Mario Luis Durán Berríos**, finora Parroco di *Santo Domingo*, assegnandoli la Sede titolare di Lambiridi; il Rev.do **Basilio Mamani Quispe**, finora Parroco del *Santísimo Sacramento* assegnandogli la Sede titolare di Naisso; e il Rev.do P. **Pedro Luis Fuentes Valencia**, C.P., finora Parroco di *El Señor de la Exaltación*, assegnandogli la Sede titolare di Temuniana.

Curriculum vitae di S.E. Mons. Mario Luis Durán Berríos

S.E. Mons. Mario Luis Durán Berríos è nato l'11 novembre 1964 a Tupiza, dipartimento civile e Diocesi di Potosí. Ha frequentato il *Colegio Nacional Mixto* della sua città natale per poi entrare nel Seminario *San Cristóbal* dell'Arcidiocesi Metropolitana di Sucre. È stato ordinato presbitero, per l'Arcidiocesi Metropolitana di La Paz, il 12 dicembre 2000. Ha frequentato l'Anno propedeutico presso il Seminario *San Cristóbal* di Sucre (1990-1991) e successivamente ha studiato Filosofia (1991-1993) e Teologia presso il Seminario *San Jerónimo* di La Paz (1994-1998).

Ha svolto i seguenti incarichi: Vicario Parrocchiale di *Cristo Rey* (2001-2002); Parroco di *San Bartolomé* a Chulumani (2002-2005); Rettore del Seminario Maggiore *San Jerónimo*, (2006-2010); Parroco di *Nuestra Señora de Pompeya* (2011-2020) e dal 2020 finora Parroco di *Santo Domingo* a La Paz.

Curriculum vitae di S.E. Mons. Basilio Mamani Quispe

S.E. Mons. Basilio Mamani Quispe è nato il 14 marzo 1975 a Wilacota, dipartimento civile e Arcidiocesi Metropolitana di La Paz. Ha frequentato il *Colegio Mariscal Antonio José de Sucre* per poi entrare nel Seminario Maggiore *San Jerónimo* di La Paz.

È stato ordinato presbitero, per l'Arcidiocesi Metropolitana di La Paz, l'8 maggio 2008.

Ha conseguito il Baccalaureato in Teologia presso l'Università Cattolica di Bolivia *San Pablo* a La Paz (2008).

Ha svolto i seguenti incarichi: Vicario Parrocchiale *Flor del Carmelo*, (2007-2009); Vicario Parrocchiale dell'*Inmaculada Concepción* a Kupini (2010-2014); Parroco di *San Bartolomé* a Chulumani (2015-2019) e dal 2020 finora Parroco del *Santísimo Sacramento* a Huajchilla, La Paz.

Curriculum vitae di S.E. Mons. Pedro Luis Fuentes Valencia

S.E. Mons. Pedro Luis Fuentes Valencia, C.P., è nato il 7 giugno 1968 a La Paz, omonimo dipartimento civile e Arcidiocesi. Inizialmente appartenuto all'Istituto Identes di Cristo Redentore, presso il quale ha iniziato gli studi di Teologia, è entrato nella Congregazione della Passione di Gesù Cristo nel 1998, per la quale è stato ordinato sacerdote il 19 giugno 2004.

Ha conseguito la Licenza in Teologia Dogmatica presso l'*Universidad Pontificia Comillas* di Madrid, Spagna (2009).

Ha svolto i seguenti incarichi: presso la Parrocchia di Ayo Ayo, Prelatura di Corocoro (2004-2006); Viceparroco di *Santa Gema*, Madrid, Spagna (2007-2010) e dal 2010 finora Parroco di *Señor de la Exaltación* e dal 2012 Vicario Foraneo della *Zona Sur* dell'Arcidiocesi Metropolitana di La Paz.

[00269-IT.01]

◆ Comunicato del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale – Sezione Migranti e Rifugiati: Tema della 108ª Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua francese

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Traduzione in lingua portoghese

Traduzioni del Tema

Testo in lingua italiana

Domenica 25 settembre 2022 si celebrerà la 108ª Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato. Il Santo Padre ha scelto come titolo per il suo tradizionale Messaggio "*Costruire il futuro con i migranti e i rifugiati*" per evidenziare l'impegno che tutti siamo chiamati a mettere in atto per costruire un futuro che risponda al progetto di Dio senza escludere nessuno.

“Costruire con” significa innanzitutto riconoscere e promuovere il contributo dei migranti e dei rifugiati a tale opera di costruzione, perché solo così si potrà edificare un mondo che assicuri le condizioni per lo sviluppo umano integrale di tutti e tutte.

Il messaggio, suddiviso in sei sottotemi, approfondirà alcune componenti essenziali del contributo dei migranti e dei rifugiati - reale e potenziale - alla crescita sociale, economica, culturale e spirituale delle società e delle comunità ecclesiali.

Per favorire un’adeguata preparazione alla celebrazione di questa giornata, anche quest’anno la Sezione Migranti e Rifugiati del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale avvierà, a partire dalla fine di marzo, una campagna di comunicazione finalizzata a favorire una comprensione approfondita del tema e dei sottotemi del Messaggio attraverso sussidi multimediali, materiale informativo e riflessioni teologiche.

[00264-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua francese

Dimanche 25 septembre 2022 sera célébrée la 10ème Journée Mondiale du Migrant et du Réfugié. Le Saint-Père a choisi d’intituler son traditionnel Message « *Construire l’avenir avec les migrants et les réfugiés* » afin de souligner l’implication que nous sommes tous appelés à avoir dans la construction d’un avenir qui réponde au projet de Dieu sans exclure personne.

« Construire avec » signifie avant tout reconnaître et promouvoir la contribution des migrants et des réfugiés dans ce travail de construction, car c’est seulement ainsi que nous pourrions construire un monde qui assure les conditions pour un développement humain intégral de tous et de toutes.

Le message, divisé en six sous-thèmes, explorera certaines composantes essentielles de la contribution des migrants et des réfugiés – actuelle et potentielle – à la croissance sociale, économique, culturelle et spirituelle des sociétés et des communautés ecclésiales.

Afin de promouvoir une préparation adéquate à la célébration de cette journée, cette année encore, la Section Migrants et Réfugiés du Dicastère pour le Service du Développement Humain Intégral lancera, à partir de la fin du mois de mars, une campagne de communication visant à favoriser une compréhension plus approfondie du thème et des sous-thèmes du Message au moyen de supports multimédia, de matériel d’information et de réflexions théologiques.

[00264-FR.01] [Texte original: Italien]

Traduzione in lingua inglese

Sunday, 25 September 2022 will mark the 108th World Day of Migrants and Refugees. The Holy Father has chosen to entitle his annual Message “*Building the Future with Migrants and Refugees*,” highlighting the commitment that we are all called to share in building a future that embraces God’s plan, leaving no one behind.

“Building with” means recognizing and promoting the role that migrants and refugees have to play in this work of construction, because only in this way will it be possible to build a world that ensures the conditions for the integral human development of all.

The Message, featuring six sub-themes, will explore some essential components of how migrants and refugees are able to contribute – already now as well as in the future – to the social, economic, cultural, and spiritual growth of societies and ecclesial communities.

In preparation for the celebration of the World Day this year, the Migrants and Refugees Section of the Dicastery for Promoting Integral Human Development will launch a communication campaign starting at the end of March, aimed at fostering a deeper understanding of the theme and sub-themes of the Message through multimedia aids, informational material, and theological reflections.

[00264-EN.01] [Original text: Italian]

Traduzione in lingua spagnola

El domingo 25 de septiembre de 2022 se celebrará la 108ª Jornada del Migrante y del Refugiado. El Santo Padre ha elegido como título para su tradicional Mensaje “*Construir el futuro con los migrantes y los refugiados*” para evidenciar el compromiso al que todos estamos llamados a poner en práctica para construir un futuro que responda al plan de Dios, sin excluir a nadie.

“Construir con” significa, ante todo, reconocer y promover la aportación de los migrantes y los refugiados a esta obra de construcción, porque sólo así se podrá edificar un mundo que garantice las condiciones para el desarrollo humano integral de todos y todas.

El mensaje, dividido en seis subtemas, profundizará algunos componentes esenciales de la aportación de los migrantes y refugiados - real y potencial - al crecimiento social, económico, cultural y espiritual de las sociedades y de las comunidades eclesiales.

Para favorecer una adecuada preparación a la celebración de esta Jornada, también este año la Sección Migrantes y Refugiados del Dicastero para el Servicio del Desarrollo Humano Integral lanzará, a partir de finales de marzo, una campaña de comunicación destinada a promover una comprensión profunda del tema y de los subtemas del Mensaje, a través de ayudas multimedia, material informativo y reflexiones teológicas.

[00264-ES.01] [Texto original: Italiano]

Traduzione in lingua portoghese

No Domingo, 25 de setembro de 2022, será celebrado o 108º Dia Mundial do Migrante e do Refugiado. Como título da sua tradicional Mensagem, o Santo Padre escolheu “*Construir o futuro com os migrantes e os refugiados*”, a fim de evidenciar o compromisso que todos somos chamados a assumir para construir um futuro que responda ao projeto de Deus, sem excluir ninguém.

“Construir com” significa em primeiro lugar reconhecer e promover o contributo dos migrantes e dos refugiados nesse trabalho de construção, pois só assim será possível edificar um mundo que garanta as condições para o desenvolvimento humano integral de todos e todas.

A mensagem, subdividida em seis subtemas, irá aprofundar algumas componentes essenciais do contributo - real e potencial - dos migrantes e dos refugiados para o crescimento social, económico, cultural e espiritual da sociedade e da comunidade eclesial.

Com vista a favorecer uma preparação adequada para a celebração deste dia, também este ano, a Secção Migrantes e Refugiados do Dicastério para o Serviço do Desenvolvimento Humano Integral irá lançar, a partir do final de março, uma campanha de comunicação visando promover uma compreensão aprofundada do tema e dos subtemas da Mensagem através de conteúdos multimédia, material informativo e reflexões teológicas.

[00264-PO.01] [Texto original: Italiano]

Traduzioni del Tema

Lingua italiana: *Costruire il futuro con i migranti e i rifugiati*

Traduzione in lingua inglese: *Building the Future with Migrants and Refugees*

Traduzione in lingua spagnola: *Construir el futuro con los migrantes y los refugiados*

Traduzione in lingua portoghese: *Construir o futuro com os migrantes e os refugiados*

Traduzione in lingua francese: *Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés*

[00265-IT.01]

◆ Avviso di Conferenza Stampa

Si avvisano i giornalisti accreditati che **giovedì 24 febbraio 2022**, alle ore **11.30**, presso la Sala Stampa della Santa Sede, avrà luogo la Conferenza Stampa di **presentazione del Messaggio del Santo Padre Francesco per la Quaresima 2022 dal titolo “Non stanchiamoci di fare il bene; se infatti non desistiamo a suo tempo mieteremo. Poiché dunque ne abbiamo l'occasione, operiamo il bene verso tutti” (Gal 6,9-10a).**

Interverranno:

- **Rev.da Suor Alessandra Smerilli, F.M.A.**, Segretario *ad interim* del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale;
- **Em.mo Card. Francesco Montenegro**, Arcivescovo emerito di Agrigento e Membro del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale;
- **Don Massimo Mostioli** della Diocesi di Pavia, impegnato nella pastorale per i Rom nel solco dell'esperienza di fraternità avviata da Don Mario Riboldi.

La Conferenza Stampa verrà trasmessa in diretta streaming in lingua originale sul canale Youtube di Vatican News, collegandosi al sito <https://www.youtube.com/c/VaticanNews>.

Partecipazione da remoto

I giornalisti e gli operatori media che intendano partecipare alla Conferenza Stampa da remoto, devono inviare richiesta, entro due ore dall'evento, attraverso il Sistema di accreditamento online della Sala Stampa della Santa Sede, all'indirizzo <https://press.vatican.va/accreditamenti>, selezionando l'evento: “CS Messaggio di S.S. Francesco per la Quaresima 2022 - DA REMOTO”.

I giornalisti e gli operatori media ammessi riceveranno conferma di partecipazione attraverso il Sistema di accreditamento online e, successivamente, il link per accedere alla piattaforma virtuale e partecipare attivamente alla Conferenza Stampa, con la possibilità di porre domande.

Partecipazione in presenza

I giornalisti e gli operatori media che intendano partecipare alla Conferenza Stampa in presenza, devono inviare richiesta, entro 24 ore dall'evento, attraverso il Sistema di accreditamento online della Sala Stampa della Santa Sede, all'indirizzo <https://press.vatican.va/accreditamenti>, selezionando l'evento: “CS Messaggio di S.S.

Francesco per la Quaresima 2022 - IN PRESENZA”.

Si fa presente che, nel rispetto delle normative sanitarie vigenti, sarà possibile garantire l'accesso all'Aula “Giovanni Paolo II” a un numero limitato di giornalisti e di operatori media. Il criterio esclusivo sarà l'ordine di arrivo delle richieste. Coloro che non potranno essere ammessi, causa esaurimento posti in aula, riceveranno comunque il link per partecipare all'evento da remoto.

I giornalisti e gli operatori media ammessi riceveranno conferma di partecipazione attraverso il Sistema di accreditamento online.

* * *

Si ricorda che l'ingresso è condizionato all'esibizione del “Green pass rafforzato” (o attestazione equipollente al Certificato Digitale Covid), alla verifica della temperatura corporea, alla sanificazione delle mani, all'uso della mascherina FFP2 e a eventuali ulteriori disposizioni fornite dal personale.

I giornalisti e gli operatori media accreditati per la Conferenza Stampa sono invitati a presentarsi 30 minuti prima rispetto all'orario di inizio.

[00261-IT.01]

[B0129-XX.01]
